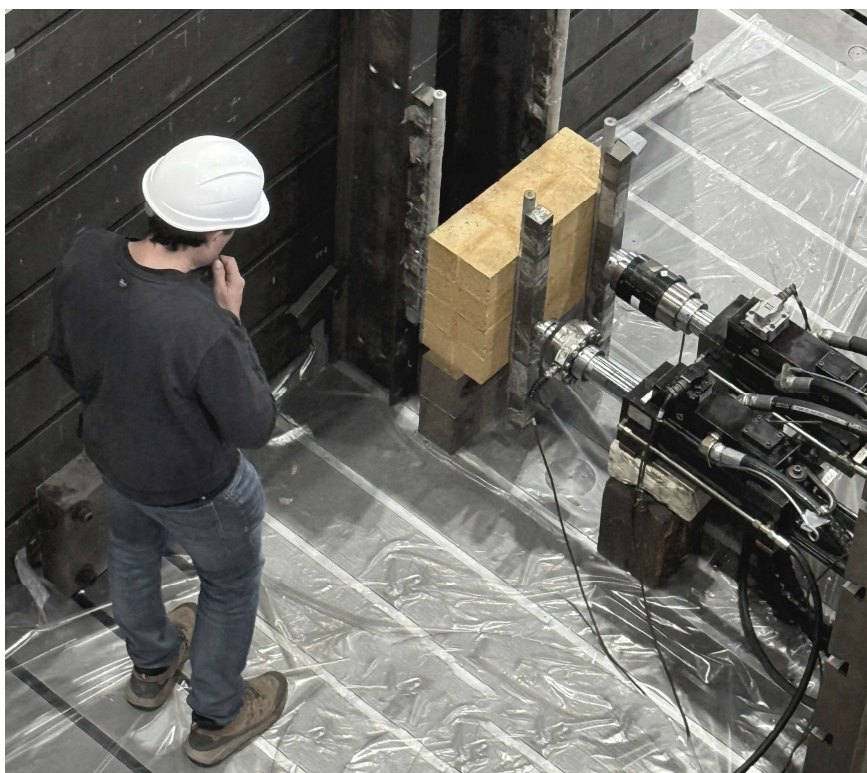




REINVERSIÓN DEL BENEFICIO *REINVESTMENT OF PROFIT*

I+D

En Fetdeterra entendemos la arquitectura de tierra como una práctica contemporánea que nace de una convicción profunda: la tierra no es solo un material, sino una manera de diseñar, de construir y de habitar.

In Fetdeterra, we understand earthen architecture as a contemporary practice rooted in a deep conviction: earth is not merely a material, but a way of designing, building and inhabiting.

Nuestra forma de trabajar parte de la creencia de que la tierra puede y debe dialogar en igualdad de condiciones con la arquitectura actual, con la normativa, con la industria y con las exigencias técnicas del presente. Construir con tierra hoy implica rigor, medición, ensayo y verificación. Implica asumir la responsabilidad de demostrar su capacidad estructural, técnica y constructiva.

Our way of working is based on the belief that earth can and must engage on equal terms with contemporary architecture, regulations, industry and current technical requirements. Building with earth today implies rigour, measurement, testing and verification. It means taking responsibility for demonstrating its structural, technical and constructive performance.

Por este motivo, una parte de los beneficios de Fetdeterra se reinvierte de forma continuada en investigación aplicada, desarrollo técnico y procesos de certificación. Esta inversión forma parte de nuestro compromiso de reinvertir el beneficio económico en conocimiento, validación y consolidación de sistemas constructivos de tierra.

For this reason, a portion of Fetdeterra's profits is continuously reinvested in applied research, technical development and certification processes. This investment is part of our commitment to reinvesting economic benefit into knowledge, validation and the consolidation of earthen construction systems.



Este compromiso se concreta en la inversión directa en ensayos, estudios técnicos y procesos de validación que permiten convertir la tierra en un sistema prescribible, fiable y escalable.

This commitment is realised through direct investment in testing, technical studies and validation processes that allow earth to be transformed into a prescribable, reliable and scalable system.

Durante el año 2024, Fetdeterra ha realizado una inversión significativa en el desarrollo técnico y la certificación de su sistema constructivo de tierra.

During 2024, Fetdeterra made a significant investment in the technical development and certification of its earthen construction system.

Este proceso ha incluido el desarrollo completo del sistema como solución industrializada, la realización de ensayos estructurales, mecánicos y de comportamiento, la validación de prestaciones conforme a normativa europea y el avance en el proceso de obtención de la European Technical Assessment (ETA).

This process included the full development of the system as an industrialised solution, the execution of structural, mechanical and performance tests, the validation of its characteristics in accordance with European regulations, and progress towards obtaining the European Technical Assessment (ETA).

Esta inversión no responde únicamente a una necesidad empresarial. Responde a una convicción clara: si la arquitectura de tierra quiere ocupar un lugar real en la construcción contemporánea, debe hacerlo desde el rigor técnico, la transparencia y la verificación.

This investment does not respond solely to a business need. It reflects a clear conviction: if earthen architecture is to occupy a real place in contemporary construction, it must do so through technical rigour, transparency and verification.



La investigación aplicada no siempre es visible en la obra construida, pero constituye su base. Cada ensayo, cada informe y cada certificación construyen una infraestructura invisible que permite proyectar y construir con confianza. Es en ese trabajo silencioso donde la tierra se convierte en sistema.

Applied research is not always visible in the built work, yet it forms its foundation. Each test, report and certification builds an invisible infrastructure that enables confident design and construction. It is within this quiet work that earth becomes a system.

Invertir en investigación y certificación es invertir en confianza técnica, en seguridad jurídica, en calidad constructiva y en continuidad del conocimiento.

Investing in research and certification means investing in technical confidence, legal certainty, construction quality and the continuity of knowledge.

Este esfuerzo genera un retorno múltiple. Un retorno técnico, que se traduce en sistemas verificables, datos objetivos de comportamiento y documentación clara para arquitectos e ingenieros. Un retorno económico, que abre el acceso a nuevos mercados, facilita la participación en proyectos públicos y privados y reduce las barreras normativas. Y un retorno cultural, que contribuye a legitimar la arquitectura de tierra como una práctica contemporánea, rigurosa y plenamente vigente.

This effort generates multiple forms of return. A technical return, resulting in verifiable systems, objective performance data and clear documentation for architects and engineers. An economic return, opening access to new markets, enabling participation in public and private projects and reducing regulatory barriers. And a cultural return, contributing to the recognition of earthen architecture as a contemporary, rigorous and fully relevant practice.

Durante 2024, el sistema constructivo de Fetdeterra ha sido sometido a ensayos técnicos conforme a normativa europea, incluyendo pruebas de comportamiento estructural, mecánico y validación de prestaciones, en el marco del proceso de Evaluación Técnica Europea (ETA).

During 2024, Fetdeterra's construction system was subjected to technical testing in accordance with European regulations, including structural and mechanical performance tests and the validation of characteristics within the framework of the European Technical Assessment (ETA) process.

Esta manera de trabajar no es puntual ni excepcional. Forma parte de una estrategia a largo plazo que entiende la investigación como una responsabilidad compartida con el sector. Avanzar en la construcción con tierra requiere tiempo, inversión y constancia, y Fetdeterra asume ese compromiso como parte esencial de su identidad.

This way of working is neither punctual nor exceptional. It forms part of a long-term strategy that understands research as a shared responsibility within the sector. Advancing earthen construction requires time, investment and consistency, and Fetdeterra assumes this commitment as an essential part of its identity.



Investigar, certificar y construir no son acciones separadas. Son fases de un mismo proceso. Un proceso que conecta materia, técnica y arquitectura, y que convierte el beneficio económico en una herramienta para consolidar un sistema constructivo de tierra fiable y prescribible, para un futuro más sostenible.

Researching, certifying and building are not separate actions. They are phases of a single process. A process that connects material, technique and architecture, transforming economic benefit into a tool for consolidating a reliable and prescribable earthen construction system, for a more sustainable future..